

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 104 (1997)

**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Preise für Schweizer Textil-Design

Die «Matières 1ères» hat es sich zum Ziel gesetzt, die kreativsten und innovativsten Textilhersteller Europas herauszufinden und zu prämieren. Anlässlich der weltweit bedeutendsten Stoffmesse, der Première Vision in Paris (7. bis 10. März), wurden die Preise, im Rahmen eines Branchentreffs am ersten Messeabend, übergeben. Den Preis in der Kategorie Stickereien, Spitzen und Posamenten errang der Ostschweizer Stefan Koller, Entwerfer bei der St. Galler Stickerei-Firma Forster Rohner AG. Im Bereich «Sports- und Activesportswear» konnte die Schoeller Textil AG, Sevelen, die Jury überzeugen.

Meistens sind die Kreativeure der Kleidermode bekannt. Die Stoffdesigner hingegen, die das Grundmaterial liefern, ohne das keine Mode entstehen würde stehen im Hintergrund. Es war die Idee des Initianten, für einmal die Kreativeure aussergewöhnlich innovativer Stoffe mit einem Preis zu ehren. Dieser Preis wurde anlässlich der «Première Vision» dieses Frühlings zu ersten Mal vergeben.

Der Initiant und Verleger der französischen Modezeitschrift «Boutiques International» bestätigte, dass die Preisverleihung von nun an einen festen Platz im Kalender der europäischen Textilindustrie erhalten wird.

## Forster Rohner AG

Das Dessin ist Teil der Sommerkollektion 1998. Es gehört zu einer Gruppe von Dessins, die sich an Eindrücken der Wüste inspirierte (Dünen, Steine, Kakteen, Kaktusblüten). Es stellt die Oberfläche einer Kaktuspflanze dar, mit ihren Reihen von Stacheln und ihrer regelmässigen Struktur. Im Gegensatz zum richtigen Kaktus ist aber der gestickte Kaktus weich, fliessend, wie es die aktuelle Mode verlangt. In diesem einmaligen Stoff möchte man am liebsten immer

ETH-ZÜRICH

14. April 1997

BIBLIOTHEK

wieder hineingreifen (siehe Seite 26 in dieser Ausgabe).

## Schoeller Textil AG

In den Bereichen Stretch- und Schutzgewebe verfügt Schoeller über einen reichhaltigen Erfahrungsschatz, der dem Schweizer Unternehmen in den verschiedenen Spezialanwendungen der technisch anspruchsvollen Gewebe zu Marktführerschaft verholfen hat. Mit der Entwicklung der neuen, technisch anmutenden Stoffe «schoeller®-spirit» für den Einsatz in hochwertiger Sportswear ist Schoeller eine hochinteressante Kollektion gelungen.



Mit diesen Geweben hat Schoeller die Jury überzeugt: metallische Aussenseiten und trotzdem angenehmer Griff Foto: Schöller Switzerland

Mit zwei Preisträgern von insgesamt neun Kategorien bestätigen die Schweizer Textilunternehmen ihre Innovationsfähigkeit und Kreativität.

## Aus dem Inhalt

<b>EDITORIAL</b> Preise für Schweizer Textil-Design .....	3
<b>SPULEREI</b> Perfekte Spultechnik durch neue Kreuzspulmaschinen für wilde Wicklung und Präzisionswicklung .....	4
<b>WEBEREI</b> Gamma Greiferwebmaschine – Ein neuartiges Konzept von Picanol .....	6
<b>VLISSSTOFFTECHNIK</b> Energieverbrauch beim Wasservernadeln mit dem Fleissner-Aquajet Spunlace System .....	8
<b>KONFEKTION</b> Festsitzende Knöpfe mit dem Knopfstiel-Wickelsystem ASCOLITE .....	10
<b>HANDEL</b> Baumwollnachrichten .....	11
<b>MESSEN</b> .....	12
<b>TAGUNGEN</b> Effekte '97 «Innovation durch intelligente Technologien» ....	20
Innovationen in der Stapelfaserspinnerei .....	22
<b>FIRMENNACHRICHTEN</b> .....	23
<b>MODE</b> .....	26
<b>AUSBILDUNG</b> Diplomierung der Schnittzeichner STF .....	27
Weiterbildung an der STF .....	27
<b>PERSONELLES</b> .....	30
<b>TEXTILPRÜFUNG</b> .....	30
<b>MASCHENTECHNIK</b> .....	31
<b>AUSSTELLUNGEN</b> .....	32
<b>FORUM</b> Pflegebezeichnung – weltweit durchsetzbar? .....	34
Einladung zur 7. Studienreise .....	36
Kurse Nr. 2, 3 und 4 .....	36
Neue Mitglieder und Gönner .....	36
English Text .....	37
Impressum .....	37